

Bedienungsanleitung, Montageanleitung und Konformitätserklärung



Design Infrarot Heizelement

Gültig für die Modelle

DRACO, TAURUS, CETUS, VIRGO, LYRA, TUCANA



Serviceadresse:
EMK GmbH
Fleckerweg 3
06542 Allstedt

Tel.: +49 (0)34652 / 585
Fax.: +49 (0)34652 / 583
Internet: www.emk-allstedt.com
E-Mail: EMK-Allstedt@t-online.de



Vielen Dank für Ihr Vertrauen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Ihre Entscheidung, einen Design Infrarot Heizkörper zu erwerben, war eine gute Entscheidung. Dabei handelt es sich um einen Heizkörper, der ein Flächenheizelement und eine Temperatursteuerungseinheit aufweist. Beim Anlegen einer elektrischen Spannung sendet das Heizelement Wärmestrahlen aus, die Sie direkt und ohne den Umweg über die Raumluft erwärmen. Der niedrige Energieverbrauch bringt wirtschaftliche Vorteile und ist gleichzeitig Umwelt schonend. Voraussetzung ist eine sachgemäße Beachtung der Montage- und Betriebsanleitung sowie der relevanten Sicherheitshinweise, mit denen Sie sich vor der Montage und Inbetriebnahme vertraut machen sollten.

Die hervorragenden Eigenschaften dieses hochtechnischen Heizsystems werden Ihnen viel Freude vermitteln.

Inhaltsverzeichnis:

Technische Dokumentation

1. Bestimmungsgemäße Verwendung
2. Elektrische Sicherheitshinweise zur Montage und Inbetriebnahme
3. Lieferung und Lieferumfang
4. Montage
 - - Wand
 - - Decke
5. Betrieb
6. Wartung und Reinigung
7. Entsorgung
8. Technische Daten
9. Gewährleistung und Service
10. Warnung
11. Konformitätserklärung

Erläuterung der Symbole



Dieses Symbol kennzeichnet Sicherheits- und Gesundheitshinweise in der Montage und Bedienungsanleitung.



Dieses Symbol zeigt Ihnen, wo Sie besonders aufmerksam sein sollten.



Decken Sie das eingeschaltete Gerät niemals ab

Technische Dokumentation

Die folgende technische Dokumentation umfasst Dokumente über die bestimmungsgemäße Verwendung, die elektrische und produktbezogene Sicherheit, eine Montage- und Betriebsanleitung sowie Angaben über Lieferung, Lieferumfang, Wartung und Entsorgung.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Design Infrarot Heizkörper sollte nur in Wohnräumen als Wand- oder Deckenelement installiert werden. Für die Installation in Bädern gelten besondere Maßnahmen (siehe Abschnitt 2). Jede Zuwiderhandlung kann zu einer erheblichen Gefahr für Personen und Umwelt führen. Der Design Infrarot Heizkörper ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



2. Elektrische Sicherheitshinweise zur Montage und Inbetriebnahme

- Der Design Infrarot Heizkörper darf nur an eine Steckdose mit 230 V ~/ 50 Hz angeschlossen werden. Diese muss leicht zugänglich sein, um bei Bedarf den Infrarot Heizkörper vom Netz zu trennen.
- Stecker und Netzkabel sowie die Vorderfront dürfen keinerlei Beschädigungen aufweisen.
- Elektrische Geräte müssen generell einen Mindestabstand von 0,6 m zum nächsten Wasseranschluss haben.
- Design Infrarot Heizkörper dürfen grundsätzlich nicht direkt unterhalb von elektrischen Steckdosen angeordnet werden.
- Beachten Sie bitte die in der Montageanleitung festgelegten Angaben über die Mindestabstände zu anderen Gegenständen.
- Nach VDE0100-701 (Bereiche im Badezimmer) dürfen Raumheizgeräte, wie der Design Infrarot Heizkörper, nicht in unmittelbarer Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Weiterhin ist bei der Aufstellung von Raumheizgeräten in Badezimmern darauf zu achten, dass diese so anzubringen bzw. zu befestigen sind, dass Schalter und Regler nicht von einer sich in der Badewanne oder Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- Der Design Infrarot Heizkörper darf nicht abgedeckt werden, da sonst die Gefahr einer Überhitzung besteht.
- Bei der Reinigung des Design Infrarot Heizkörper muss das Gerät abgeschaltet werden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder betätigen Sie am Thermostat die Austaste.



Produktbezogene Sicherheitshinweise

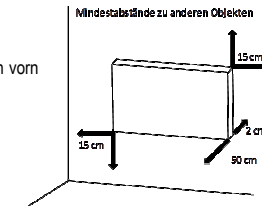
ACHTUNG: Stauwärme: Legen Sie keine Gegenstände auf, gegen oder an das Heizelement. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien oder anderen Gegenständen und bekleben oder verkleiden Sie die Heizfläche nicht.

Bewahren Sie die Design Infrarot Heizkörper von starken Stößen oder anderen physischen Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung der Design Infrarot Heizkörper darf diese nicht mehr verwendet werden. Der Kundendienst ist vor erneuter Verwendung zu kontaktieren.



Während des Betriebes erwärmt sich die Heizung. **Decken Sie das eingeschaltete Gerät niemals ab**, da sonst Überhitzungsgefahr besteht!

Halten Sie zu **anderen Gegenständen** Mindestabstände von 50 cm nach vorn und seitlich sowie und nach oben 15 cm ein. Halten Sie bei der Montage unbedingt den vorgegebenen Mindestabstand zur Wand oder Decke von 2 cm ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.



3. Lieferung und Lieferumfang

Der Design Infrarot Heizkörper wird in entsprechender Verpackung durch eine Spedition und / oder einen Paketdienst zugestellt. Bitte prüfen Sie nach Eingang der Lieferung die äußere Unversehrtheit der Verpackung. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör bis zur Montage in der Originalverpackung auf.

Bitte prüfen Sie nach dem Auspacken, dass folgende Teile und Baugruppen vollständig und ohne Beschädigungen sind:

- Design Infrarot Heizkörper mit montiertem Flachstecker und Stecker mit 1,5 m Kabellänge
- Fest montierter Empfänger an der Rückseite
- Wandbefestigung in RAL 9005, schwarz beschichtet oder Deckenhalterung bestehend aus 4 W-SA-Pan sowie
 - Betriebs- und Montageanleitung
 - Anleitung Funkthermostat
 - Kurzanleitung Funkthermostat
 - Funkthermostat (Sonderbestellung)



Halten Sie Verpackungsbeutel und -Folien von Babys und Kleinkindern fern – Erstickungsgefahr -

Tabelle Anker-Baustoffe: fischer Deutschland Vertriebs GmbH

Die Aufhängelaschen sind bei allen Heizkörper mit Langlöcher 8,5 x 12,75 mm versehen.

Wandmontage:

Baustoffe:	Ankertyp:	Art.-Nr.	Zulassung:	Prüfzeugnis:	zul. Last:	empfohlene Last:
Beton C20/25	FAZ II 8/10	094871	ETA-05/0069	-	2,40 kN	
Porenbeton	GB 10	05092	Z-21.2-123	-	0,25 kN (mit 7 mm Sicherheitsschraube)	0,20 kN
Hochlochziegel	UX 10x60	077871	ohne Zulassung	-		
Vollziegel	FUR 8x80 SS	070130	Z-21.2-1204		0,40 kN	
Kalksandlochstein	UX 10x60	077871	ohne Zulassung	-		0,60 kN
Kalksandvollstein	FUR 8x80 SS	070130	Z-21.2-1204		0,40 kN	
Gipskarton	HM 6 x ... S		ohne Zulassung	-	Plattenstärke abhängig	

Deckenmontage:

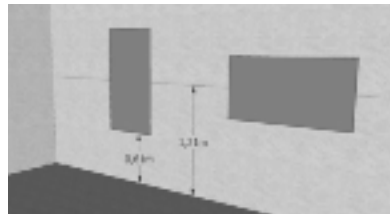
Baustoffe:	Ankertyp:	Art.-Nr.	Zulassung:	Prüfzeugnis:	zul. Last:	empfohlene Last:
Beton C 20/25	FAZ II 8/10	094871	ETA05/0069	-	2,40 kN	

Montageanleitung

4. Montageanleitung Wand- und Decke

Wichtige Hinweise

- Der Abstand des Design Infrarot Heizkörpers zur Wand ist durch die Halterungen vorgegeben. Abstände zu Gegenständen müssen mindestens 0,6 m von allen Gerätekanten betragen
- Der Design Infrarot Heizkörper darf nicht unmittelbar über oder unter einer Steckdose angeordnet werden
- Der Mindestabstand von 0,6 m zu einem Wasseranschluss, nicht in unmittelbarer Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens muss eingehalten werden
- Der Mindestabstand zum Boden muss 0,61 m der Unterkante des Design Infrarot Heizkörpers betragen.



Werkzeug



Zur Montage Ihres Design Infrarot Heizkörpers an Wänden benötigen Sie zusätzlich folgendes Werkzeug:

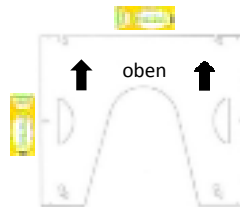
- Maßband oder Gliedermaßstab
- Wasserwaage
- Bleistift
- Bohrmaschine
- Bohrer
- Akku- Schrauber oder Schraubendreher
- Dübel/Anker für die Befestigung (siehe Tabelle „Anker-Baustoffe“)

Montage der Wandhalter und Einhängen des Design Infrarot Heizkörpers

1.
Wählen Sie zunächst an Ihrer Wand eine geeignete Stelle für den Design Infrarot Heizkörper aus. Beachten Sie dabei, dass sich die für den Betrieb Ihres Design Infrarot Heizkörpers erforderliche Steckdose innerhalb der Kabellänge (1,5 m) befindet. Mit Hilfe der werkseitig mitgelieferten Unterkonstruktion können Sie exakt den gewünschten Ort festlegen.

Dank unserer Technik können Sie die Design Infrarot Heizkörper sowohl senkrecht als auch horizontal montieren, ohne Markierungen am Element durchführen zu müssen.

Verwenden Sie eine Wasserwaage (nutzen Sie die Auflagefläche der Unterkonstruktion, um die Wasserwaage abzulegen) und justieren Sie die Unterkonstruktion lotgerecht ein.



2.

- Kennzeichnen Sie mit dem Bleistift die gewählte Bohrstelle an den vorgegebenen Markierungen.
- Bohren Sie mit dem passenden Bohrer jeweils horizontale Löcher in die 2 markierten Bohrstellen und säubern Sie die Bohrlöcher.
- Verschrauben Sie nun nacheinander die Wandbefestigungselemente mit den geeigneten Dübeln / Ankern.
- Kontrollieren Sie den Sitz der Wandhalter nochmals mit der Wasserwaage, bevor diese fest verschraubt werden.
- Hängen Sie nun den Design Infrarot Heizkörper in beide Wandhalterungen ein. Prüfen Sie, ob alle zwei Befestigungen gesichert sind.

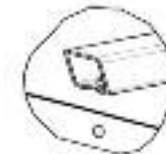
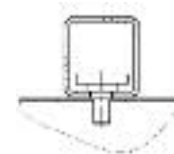


Bitte beachten Sie, dass Sie nur geeignete Dübel / Anker verwenden dürfen. Hierzu haben wir Ihnen eine Auswahl geeigneter Produkte der „fischer Deutschlands Vertriebs GmbH“, zusammengestellt (siehe Tabelle Anker-Baustoffe).

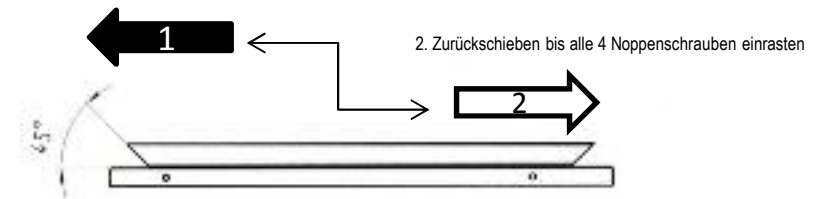


Deckenaufhängung

Nach erfolgter Montage der Deckenkonstruktion wird die Design Infrarot Heizung in die Schienen geschoben und vorgeschoben bis alle vier Punkte in der Vertiefung einrasten. Somit ist das Element gesichert.



1. Einschieben bis linke Noppenschraube freiliegt



5. Betrieb



Wichtiger Hinweis

Die Design Infrarot Heizung besitzt Sicherheitsschalter, die bei Überhitzung das Heizelement abschalten (z.B. bedingt durch Abdecken). Durch Trennung des Netzsteckers vom Netz und nach einer Wartezeit von ca. 10 – 15 Minuten werden die innenliegenden Thermoventile automatisch zurückgestellt. Nach Lokalisierung und Beseitigung der Ursache der Überhitzung kann die Sahara Design Infrarot Heizung wieder in Betrieb genommen werden.

Inbetriebnahme

1. Ohne Funkthermostat
2. Mit Funkthermostat

1. Ohne Funkthermostat

- Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an
- Drücken Sie, auf dem auf der Rückseite montierten Empfänger, **einmal kurz** die Taste bis die Kontrollleuchte ständig leuchtet
- Hängen Sie die Design Infrarot Heizung in die vorinstallierte Wandhalterung
- Die Design Infrarot Heizung wird aufgeheizt, erreicht eine Temperatur von ca. 95°C und emittiert eine Wärmestrahlung
- Bei nicht mehr benötigter Nutzung bitte den Netzstecker ziehen

2. Mit Funkthermostat

- Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an
- Drücken Sie, auf dem auf der Rückseite montierten Empfänger, **solange die Taste** bis die Kontrollleuchte blinkt
- Hängen Sie die Design Infrarot Heizung in die vorinstallierte Wandhalterung
- Weisen Sie Ihren zusätzlich erworbenen Sender, dem Empfänger zu. (**Anleitung Funkthermostat**)
- Die Design Infrarot Heizung wird aufgeheizt, erreicht eine Temperatur von ca. 95°C und emittiert eine Wärmestrahlung
- Die, von Ihnen eingestellte, gewünschte Strahlungswärme wird nun thermostatisch über Funk geregelt



6. Wartung und Reinigung

Die Design Infrarot Heizung ist wartungsfrei.

Sämtliche Reinigungsarbeiten dürfen nur im ausgeschalteten Gerätezustand durchgeführt werden. Zur Reinigung der Frontseite verwenden Sie einen weichen Lappen. Die Oberflächen können einfach mit einem in warmem Wasser ausgewaschenen und gut ausgewrungenen Fensterleder feucht abgerieben werden.

Bei größeren Verschmutzungen bedienen Sie sich einem handelsüblichen Glasreiniger

Es ist darauf zu achten, dass auf oder an den Rändern des Heizkörpers kein Wasser dauerhaft verbleibt oder einwirkt.

Von der Verwendung von aggressiven oder lösemittelhaltigen Reinigungsmitteln wird ausdrücklich abgeraten.

7. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.

Die Design Infrarot Heizung darf nicht eigenmächtig über den Hausmüll entsorgt werden und muss an Hersteller zurückgesandt werden.

01.09.2012



8. Technisches Datenblatt

Technische Daten

Betriebsspannung: 230V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme: 400 - 800 W
Spritzwasserschutzklasse: IPX 4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)
Schutzklasse: I
Oberfläche Frontseite: Sicherheitsglas, Blech beschichtet und Blech emailiert (kratzfest, säurebeständig, abwaschbar, schlagfest)
Oberfläche Rückseite: Stabiles Stahlblechgehäuse mit hochwertiger Einbrennlackierung (äußerst strapazierfähige, lichtechte Oberfläche, abwaschbar)

9. Gewährleistung und Service

Gewährleistung und Service

Für die Design Infrarot Heizung übernimmt die EMK GmbH ab Verkaufsdatum die Mängelhaftung gemäß § 438 BGB über einen Zeitraum von zwei Jahren beim Verkauf an Endverbraucher und 1 Jahr bei Verkauf an gewerbliche Kunden, wenn bei der Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Montage- und Bedienungsanleitung beachtet und eingehalten wurden. EMK GmbH garantiert den kostenlosen Umtausch der Design Infrarot Heizung, wenn die Fehler auf Fabrikationsmängel zurückzuführen sind. Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Montage verursacht wurden, werden im Rahmen der kostenlosen Gewährleistung nicht berücksichtigt.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung ist die Haftung für Schäden, die durch das Gerät oder den Gebrauch des Gerätes entstanden sind, durch unsachgemäße Benutzung oder Bedienung des Gerätes, durch falsches oder unsachgemäßes Anschließen oder durch Eingriffe oder Reparaturversuche. Weiterhin ausgeschlossen sind Beanstandungen, die auf Abnutzung oder Verschleiß (etwa Überspannung) zurückzuführen sind.

Sollten an Ihrem Design Infrarot Heizung eine Störung auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder direkt an den Hersteller. Für die Bearbeitung der Reklamation notieren Sie sich bitte den Typ und die Seriennummer des Heizkörpers, die Sie auf dem Aufkleber auf der Rückseite des Design Infrarot Heizung finden.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Diese Gewährleistung gilt nur, wenn uns die Beanstandungen unmittelbar nach bekannt werden schriftlich mitgeteilt werden und wenn:

- die Original-Typenbezeichnung auf der Anschlussdose des Heizkörpers nicht entfernt oder unleserlich gemacht wurde,
- die von uns beigefügte Bedienungs- und Montageanleitung beachtet wurde und
- ein Verschulden des Käufers für die Beanstandungen auszuschließen ist.

10. Warnung:

Dieses Gerät ist nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgerüstet. Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

11. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Email-, Metall und Kunststoffverarbeitung GmbH, dass sich das Raum Heizgerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) befindet.

